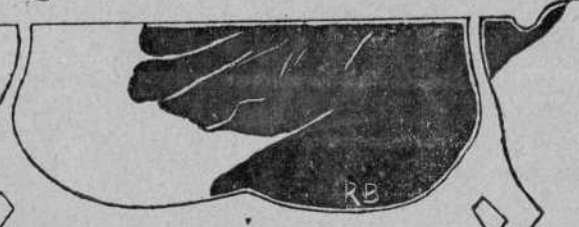


LAS CALDERAS



ARTÍCULOS de
 Manuel H. Ayuso. —
 Juan Perez Zúñiga. —
 Jaquín Arjona. — Mariano
 Granados. — Antonio Carrillo
 de Albornoz. — Gregorio Valle.
 — Maximino de Miguel. — Ri-
 cardo Tovar. — Luis Romeo. —
 Benito Artigas.
 DIBUJOS de Maximino Pe-
 ña. — María Ambite. — Manuel
 H. Ayuso. — Enrique de la En-
 cina.
 GRABADOS de Rey, Bosch
 y Compañía. — Lucinio Llo-
 rente.

Año 1.º - 1903 - Núm. 1.º

E. L. F.

Soria: Tip. de Abdón Perez.

S.S.-F
 A-5

B.P. de Soria



61157642
SS-F A

FÁBRICA DE GASEOSAS

primera y sin competencia en su clase

DE

GONZALO HERMANOS

ALMAZÁN

Nuestro esmerado trabajo, nuestro empeño en la selección de los productos con que elaboramos, nuestro constante mejoramiento de maquinaria, el esquisito *bouquet* y grato sabor de nuestras clases de limón, naranja y zarza, nos ha creado tal número de consumidores dentro y fuera de la provincia, que no podemos satisfacer los pedidos sinó se nos ordena con alguna anticipación.

Esta reputación lograda en tres años que venimos trabajando en obsequio del público, nos tiene altamente satisfechos porque hemos acertado en complacer á su delicado gusto, siendo preferidas hoy en todas partes las gaseosas de **Gonzalo Hermanos**, así que no tememos, ni podemos temer, ninguna clase de competencia ni en calidad, ni en baratura, y eso que se trata de sorprender la credulidad del público con imitaciones burdas que rechazará, porque su delicado paladar no podría soportar esas "pócimas," acostumbrado á lo bueno y selecto.

Probad y lo veréis, y mucho ojo con las imitaciones; pedid gaseosas de **Gonzalo Hermanos, de Almazán**, embotadas en botellas á bola con nuestra marca en el cristal y una etiqueta en colores nacionales.

PUERTA DE HERREROS, NÚMERO 3,

Almazán.

En los bajos de la nueva casa de D. Juan Moreno.

Frente á la Plaza Mayor

GRAN SURTIDO EN BATERÍA DE COCINA

Puntas de París, clavos, tachuelas y tirafondos; herramientas para todos los oficios, marcas acreditadas, baños galvanizados, tuberías, orcas y palas.

“La Positiva”

Alvaro Vieiba

VARIADO SURTIDO en cucharas, cuchillos, cafeteras varias. Polvos de arroz, Jaba y Ziska. Redes de pelo. Tenacillas de todas clases. Espejos

FERRETERÍA Cerrajería. Herrajes de todas clases, Cafeteras rusas, fuelles, cubos y jarras, planchas de vapor y mano para brillo. SARTENES Y CAZOS.

QUINCALLA.—BISTERIA, Y Paquetaría. Botones de todas clases, cepillos de ropa, lustre y dientes, navajas de diferentes clases.

¡No equivocarse! Probar y os convencereis.

2, Collado, 2, SORIA

La Positiva.

ZAPATERÍA

DE

Francisco Modrego Muñoz

Claustrilla, núm. 1, Antigua Puerta del Postigo.—SORIA

Tiene el gusto de ofrecer al público, su nuevo Establecimiento con un abundante surtido de calzado, tanto en fino como en ordinario, para señoras, caballeros y niños, sin competencia, no habiendo omitido gasto ni sacrificio alguno, á fin de obtener los géneros y materiales de las mejores fábricas, así del reino como del extranjero, y cuenta también con oficiales de primera, para su construcción, habiendo traído de Valencia un inteligente maestro-cortador, el que se encargará de las medidas y dirección de los trabajos.

Especialidad en calzado de lujo y de caza.

CLAUSTRILLA NÚM. 1.—SORIA

PELUQUERÍA Y BARBERÍA

DE

Pedro Romero

63, Collado, 63.

Se admiten abonos dentro y fuera del establecimiento á precios convencionales.

63, Collado, 63.—SORIA

CASA DE COMIDAS, VINOS Y LICORES

DE

José Lenguas.

Soria, 25.—Soportales del Collado, 25.—Soria.

❖ Platos del día. ❖

En este acreditado establecimiento tan conocido y popular en Soria, se sirven comidas, cenas y meriendas con la prontitud, esmero y economía que es proverbial en el dueño.

Para bodas, días de campo y viaje, se preparan cestas.

Vinos de mesa corrientes y finos de todas clases y marcas: Valdepeñas, Aragón, Rioja, Consuenda, Jerez, Málaga, etc., etc. Anisados, Cognac, Sidras, Cervezas, Jarabes.

Merendero en el monte de Valonsadero

Con servicio todo el verano.—Se sirve café económico.

Lector, te invito que vengas
á comer como es debido
en casa de PEPE LENGUAS
muy barato y bien servido

y si al salir de su tienda
ó venir del MERENDERO,
no guardas de la merienda
recuerdo impercedero,

si no vuelves enseguida
á beber su rico vino;
ó estás á mal con tu vida
ó el gusto tienes perdido.

S O R I A

ESENCIA de Zarzaparrilla Peña. Depurativa y refrescante. 1'25 frasco.

AGUA de Colonia de Peña. Extracto perfume. 1'25 frasco.

Preparados
especiales de la
casa.

Jarabe de que-
bracho. Id. de
Convallaria. Id.
de Lactofosfato
de cal. Idem de
Hojas de Nopal
iodado. Id. de
Estigmas de
Maiz. Id. de He-
lenina. Vino de
Peptona. Vino
de quina. Vino
de quina y ca-
cao ferruginoso.
y otros varios.



Gran Farmacia y laboratorio
DE
D. Fernando Peña Capdet.

(Sucesor del Doctor Monge).

Casa fundada en el año 1872.—SORIA

Farmacia alopatía y homeopática. Centro
de Especialidades farmacéuticas y Aguas
Minerales. Dosimetría, Medicamentos mo-
dernos, aepsia y antisepsia, esterilización.

Elementos completos para la CURA LIS-
TER. Aparatos ortopédicos, etc., etc.

Prontitud, esmero, economía.

en el despacho de toda clase de fórmulas.

Núm. 10.—Marqués del Vedillo,—Núm. 10.

Medicamentos
modernos quí-
micamente
puros.

Tenemos á disposi-
ción de los Sres. Médicos
entre otros, los si-
guientes.

Eserina, Duboi-
sina. Sulfato de
Epartena. Eucalipto.
Aristol. Eucai-
na. Yodol. Diu-
retina. Sulfonal.
Creosotal. Pro-
targol. Formol.
Tannígeno. Der-
matol Salicitalo
de Metilo. Thio-
col. Solución de
Adrenatina.
Arrenal, etc.

JARABE de Arenaria, Peña. Diatesis urica. 2'50 frasco.

ACEITE de hígado de bacalao ferruginoso. Superior en efectos á las Emulsiones

SALÓN BARBERÍA

de

MATÍAS CUEVAS

Collado, 52, principal.—SORIA

Disuelta la firma «Cuevas hermanos y Martínez», he
abierto al público desde primeros de este mes, un nuevo
SALÓN de Peluquería y Barbería, montado con toda ele-
gancia y comodidad y en el que encontrarán mis nume-
rosos parroquianos esmero, prontitud y economía en el
servicio. Se venden trenzas, crepé y todo lo concernien-
te al ramo de peluquería.

Collado, 52, principal.—SORIA

“LA SORIANA”

ANTIGUA Y ACREDITADA SOMBRERERÍA

DE

Hilario Blasco

70, Collado, 70. Casa fundada el año 1845. Soria.

La antigüedad de este Establecimiento y la creciente acogida que el público dispensa á mis géneros y novedades, dicen más en pró de esta casa que lo que se pudiera escribir.

Mis favorecedores encontrarán desde el más modesto, á las formas y novedades más elegantes, á precios muy económicos de las mejores marcas del Reino y Extranjero.

Últimas novedades de Paris y Londres.

Sombreros para Sacerdotes.—*Id. armados para caballeros.*—*Id. flexibles formas fantasía*
—*Id. de paja para caballeros y niños.*—*Birretes.*—*Bonetes.*—*Solideos.*—*Gorras, gran*
surtido para caballeros y niños.—*Boinas en todas clases y colores.*—*Gran almacén de*
sombreros Mallorquines.—*Contratas de Gorras para todas las Empresas.*

Precios sin competencia.—Ventas por mayor y menor.

Precio fijo. 70, COLLADO, 70.



Santa Teresa



LIBRERÍA

PAPELERÍA

Y OBJETOS DE ESCRITORIO

de Miguel Viñals y Roig.

Sucesor de FERMÍN JODRA.--*Soportales del Collado, SORIA*



Tienda de Comestibles

DE

PEDRO POSTIGO

84, Collado. 84.—Soria.

Si queréis género bueno

Y ver un grande surtido

No dejéis de visitar

El comercio de Postigo, que tiene legumbres de todas clases, embutidos, tocino, aceite superior, arroz, bacalao, pastas para sopa, galletas, conservas, pimienta molido superior, especias, chocolate, azucar, bujías y otra infinidad de artículos concernientes al ramo, todos del país.

También se vende el gran vino tinto, de Borja y otras clases, aguardientes y licores del país.

84, Collado, 84.

“ LA NUMANTINA ”

Gran fábrica de bebidas gaseosas aromáticas, y agua carbónica de Seltz

Montada con arreglo á los más modernos adelantos

POR

D. MANUEL GARCIA CUARTERO

La perfección del aparato empleado para su obtención— que es el título EXPRESS—acompañado de sus innumerables accesorios, y que en conjunto constituyen lo que podemos llamar *la última palabra* en esta clase de maquinarias, unido á la pureza suma de las *primeras materias*, garantizan la absoluta bondad de los productos obtenidos, aunada ésta con la mayor economía posible, como podrán observar nuestros consumidores.

Para su endulzamiento hemos proscripto completamente la *sacarina* cuerpo declarado *nocivo* por la Dirección general de Sanidad á virtud de informe emitido por el Laboratorio químico municipal de Madrid, empleando el jarabe confectionado exclusivamente con azúcar de primera calidad, y por tanto no tenemos inconveniente en someter nuestras bebidas al más escrupuloso análisis.

Como *aromatizables* tan solo hacemos uso de las *esencias concentradas* al mayor grado de integridad en su composición.

Los precios que esta fábrica fija son los siguientes:

**Sifón 0'20 céntimos previo abono del casco.
Gaseosa 0'15 id. id.**

En los pedidos al por mayor habrá una rebaja considerable.

Probad y os convenceréis.

La fábrica se ha instalado en la Plaza Mayor, núm. 13, y el despacho general en la Plaza de la Leña, núm. 4, tienda.

Soria.

FARMACIA

de

RUÍZ

Alopatía, Dosimetría, curas antisépticas y aparatos de Ortopedia y Cirujía.

AGUAS MINERALES y toda clase de Específicos Nacionales y Extranjeros.

9, Collado, 9.--SORIA

Alpargatería y cordelería

DE

LEÓN SAN JOSÉ

Marqués del Vadillo, 8.

En este nuevo y acreditado establecimiento, encontrarán mis favorecedores un grande y completo surtido de todos cuantos artículos conciernen a esta industria.

Las mejores hoces, palas, orcas y trillos; así como también la especial abarca de suela de la mejor construcción que se conoce, se venden en esta casa.—Completo surtido de espartos, serones, aguaderas, etc., etc.

8, MARQUÉS DEL VADILLO, 8

Soria.

FÁBRICA DE JABÓN
—
ALMACÉN DE ULTRAMARINOS
Y
Elaboración de chocolates
de
Pedro Llorente.

Mis jabones se recomiendan por sí solos; basta probarlos una vez para continuar consumiéndolos siempre.

Depósito de aceite, vino, sal, aguardiente, petróleo, tocino, arroz, pimienta, & &.

Gran surtido en cafés, tés, cacao, azúcares, conservas, bacalao, licores, pastas para sopa, confituras, quesos, pasas y otras.

Despacho: Collado, 21.

Almacén: Estudios, 2.

SUCURSAL: ACEÑA, 15.
SORIA

GRAN CENTRO DE NOVEDADES

de *Vicén y Cuartero.*

Collado, 65 y Olivo 7 y 9.—SORIA

Surtidos completos en tejidos de seda, lana, hilo y algodón, paquetería, mercería y adornos.



Objetos de fantasía para regalos, imágenes, ornamentos y objetos de metal para el culto.

Bisutería, quincalla, perfumería, muebles, camas y jergones.

Abanicos sombrillas, paraguas, botonaduras, etc., etc.

Máquinas de coser.

Equipos

para novia y canastillas para bautizos.

Ventas á plazos y al contado.

Collado, 65 y Olivo, 7 y 9

• Precio fijo •



BAZAR DE
 BISUTERÍA Y QUINCALLA
 de Pedro Niño.

56, Collado, 56, Soria.

Grande y variado surtido en
 objetos de capricho. Boquillas
 de todas clases. Digos cadenas,
 petacas, carteras, etc. Varie-
 dad en juguetes y en otros mu-
 chos artículos de utilidad. Se-
 llos de caochoit para Estable-
 cimientos, Casas de Banca, Co-
 mercio y particulares.

56, Collado, 56,

SORIA
 Y

GRANDES ALMACENES DE CARBÓN

➤ **Antonio Niño y C.^a** ◀

Salvador 1 y Travesía del Círculo Mercantil.

Existencias permanentes de carbón.—Sucursales en Zaragoza.

Salvador 1 y travesía del Círculo Mercantil, Soria.

LOS CAMERANOS

Curtidos y Zapatería de Pedro Alvaro y sobrino.

Los dueños de este acreditado es-
 tablecimiento ponen en conocimien-
 to del público, que en vista de ha-
 ber trasladado éste, á los Soportales
 del Collado núm. 35, y deseosos de
 dar cumplimiento á su numerosa
 clientela, están puestos al alcance
 de todos los adelantos en el ramo,
 contando con buenos oficiales. Aquí
 encontrarán un gran surtido de cal-

zados tanto de niños, señoras y ca-
 balleros, como también se reciben
 toda clase de encargos hechos á me-
 dida y recomposiciones de toda cla-
 se de arreglos en este artículo.

Si queréis ir bien servidos
 y no salir engañados
 no dejéis de visitar
 la tienda **LOS CAMERANOS,**

Collado, 35, Soria.

“La Delicia,,

Primera casa en Mantequillas y Mantecadas con patente de invención

POR VEINTE AÑOS

CONFITERÍA REPOSTERÍA Y CERERÍA

DE

Epifanio Liso.

Sucesor de la Sra. Viuda de don R. Miguel é hijos.

43, Collado, 43, Soria.

El mejor anuncio es su larga existencia de más de 40 años sin interrupción, siempre favorecida de su numerosa clientela de la Capital, de la provincia y hasta del Extranjero.

Los géneros elaborados en sus obradores, ha procurado sean de clases inmejorables, y el público convencido de la verdad, la distingue siempre con sus encargos; buena prueba de ello son los muchos que diariamente se exportan.

Con motivo de las fiestas, tendremos variado surtido en pastas finas para postres, pasteles de diferentes clases y los exquisitos bollos suizos.

Epifanio Liso.



COLLADO, 43, SORIA



Gran taller de carpintería
DE
Hijos de Arribas.

Numancia, 29 y 31 y Ramillete, 1.

Con la mayor brevedad, esmero y economía, se confeccionan en este acreditado establecimiento todos los trabajos con que se dignen honrarnos.

Se hacen reparaciones acabadas de mesas de billar, tresillo, ajedrez, etc., etc.

PLANOS Y PRESUPUESTOS

Parquets y entarimados de todas clases de maderas.

Especialidad en toda clase de obras de carpintería.

Numancia, 29 y 31 y Ramillete, 1

SORIA



LA URBANA



COMPANÍA ANÓNIMA DE SEGUROS Á PRIMA FIJA CONTRA EL INCENDIO, EL RAYO,

LAS EXPLOSIONES DEL GAS Y DE LOS APARATOS DE VAPOR

*Establecida en París por real orden de 4 de Marzo de 1838
y decretos de 26 de Diciembre de 1849 y 24 de Diciembre de 1857.*

Director particular en Soría y su provincia:

D. Pío Sebastián García.—*Ferial, 8.*

Agente en la capital: D Juan Sanz Arribas.—Plaza de la Constitución, 3.





Sastrería y Centro de novedades

DE

Antonio Pastor

(EL RIOJANO)

VARIEDAD EN TRICOTS,  

 VICUÑAS, JERGAS, ETC., ETC.

Lanillas ALTA NOVEDAD

*Esmero y economía
en la confección.*

          
COLLADO, 45, SORIA
          



RELOJERIA DE JOSÉ PUYUELO

SOPORTALES DEL COLLADO, 40 (frente á los Casinos)

— S O R I A —

COMPLETO SURTIDO EN TODA CLASE DE RELOJES

PRECIOS DE FÁBRICA

TALLER DE REPARACIONES

LAS CALDERAS

REVISTA ILUSTRADA DE LAS FIESTAS DE SAN JUAN

Director artístico:

Luciano Llorente.

Director literario:

Benito Artigas.

Director artístico:

Enrique de la Encina.



Las Calderas.



No olvidamos al entusiasta de Soria y sus costumbres Manuel García Vinuesa que llevado de su cariño entrañable por todo lo que á este país se refería, fundó la revista de *Las Fiestas de San Juan* que después ha sido continuada á intervalos.

Al variar el título de nuestra revista no nos guía pasión de ninguna especie, causas en un todo ajenas á nuestra voluntad son las que se oponen á que nosotros podamos ostentar la dirección,—inmerecida si se quiere—de una revista que cubrió de laureles al malogrado García Vinuesa; solo nos es dable dedicar un sincero y cariñoso recuerdo al ilustrado fundador que en un tiempo fué amigo querido y disponernos á una empresa árdua sí, máxime si se tiene en cuenta que condiciones relevantes no nos adornan pero á la que nos ayudan con su valiosa cooperación notables escritores y laureados artistas de Soria y fuera de ella, que aunada con nuestros modestos esfuerzos y el amor inmenso que á nuestro *terruño* y sus usos y costumbres profesamos, no dudamos llenarán el vacío que el año próximo pasado se dejó sentir en nuestras populares fiestas.

La Redacción.



¡PASO!

El tiempo transcurre con paso ligero,
de la gaita clásica, el eco resuena
y ya nuevamente los aires atruena,
de las nuevas fiestas, el nuevo gaitero.

La *Saca* genuina dejó en nuestra mente
alegres recuerdos de dichas pasadas,
démoslo al olvido, ¡son dichas gozadas!,
ya vuelve la *Saca* de alegrías fuente.

Sucédele el viernes; con sus emociones:
sustos, sobresaltos, tumbos y carreras,
silbas, improperios, puros, ovaciones;
de todo cosechan las gentes toreras;
mueren ya los toros, ¿no hay más distracciones?
Aquí está el domingo. ¡Paso á LAS CALDERAS!

Bttiis AGARENO.



Soria, primero de Julio.
del año mil novecientos
y pico.

Querido amigo:
Desde la orilla del Duero,
te escribo mis impresiones
de estas fiestas, que hace tiempo
se llaman *netas* y *clásicas*,
y que yo añado de mérito.
Llegué el miércoles; laveme,
vestime, peineme, y á eso
de las cuatro de la tarde,
á la vera de un sugeto
que aquí figura bastante,
un tal Bitis Agareno,

fuime á cierta plazoleta
 donde había cien jumentos
 ó alguno más; (todos eran
 de cuatro patas; lo advierto
 para que jamás achaques
 lo que digo, á *pitorreo*.)

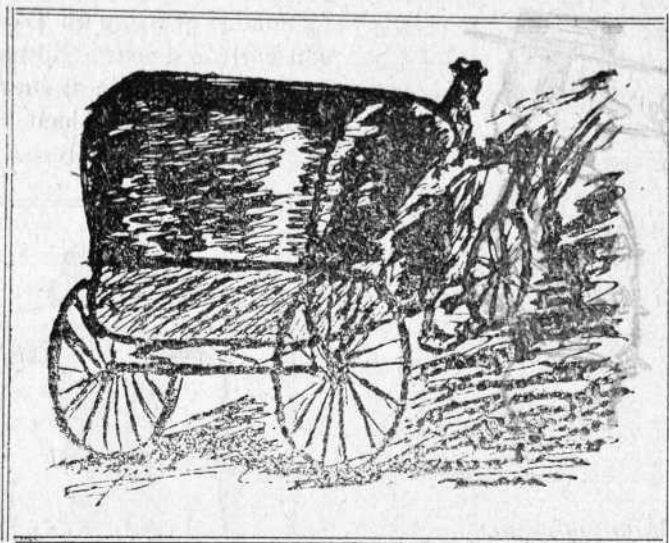
el jueves, que según creo
 llaman *de saca*, á por *bichos*,
 ú si se quiere á por cuernos....
 Es decir, á por los toros
 que eran de Valonsadero.
 Llevábamos gran merienda,



Aquellos cien *automóviles*,
 se alquilaban por un precio
 relativamente corto.

Ajustamos dos *jamelgos*
 coetáneos de Babieca,
 y hechos unos caballeros
 salimos por la mañana

caldo en la bota, y un pienso
 (para las bestias, distingúe.)
 En el camino, lo menos
 encontramos treinta coches;
 ginetes, más de doscientos,
 y algunas *locomotoras*
 de otro muy distinto género.



Todos con la misma ruta;
 con idéntico repuesto
 de caldos y de viandas,
 chuletas, merluza, queso,
etcétera; (las merluzas,
 en gran número volvieron
 á la ciudad.) Ya en la dehesa,
 ¡qué algarabía! ¡qué estrépito!
 ¡qué detalles tan curiosos!
 ¡qué mugeres!... ¡¡y qué cuernos!!
 (los de los toros, que conste
 que solo á ellos me refiero.)
 Distribuidos en corros
 reparaban los romeros
 su fuerza. Alguno ayunaba,
 pero por no hacer desprecio,
 aceptaba un.... *piscolabis*:
 medio pollo, ocho ó diez huevos

cocidos, una torilla,
 y seis tragos.... ó algo menos.
 Al volver, chico, ¡el *disloque*!
 ¡Espectáculo soberbio!
 La gran calle del Collado
 repleta de extremo á extremo.
 Caballos que galopaban,
 coches que olían á incienso,
 en los rostros la alegría,
 los ojos echando fuego,
 los labios á grito herido,
propinando mil requiebros,
 de los que saben á gloria
 y á almibar al bello *sexo*....
 Lo demás del día, bien,
 pero por no hacerme eterno,
 omito lo subsiguiente
 y voy al *Viernes torero*.



Cuernos toda la mañana,
y por la tarde, más cuernos;
y todos gratis, amigo,
Así como así, asistieron
á la plaza, el vecindario,
multitud de forasteros,
y hembras de *butem salutem*;
Marías, Lolás, Remedios,
Paças, Ritas, Beatrices....
En mayor número, entiendo
que fueron allí *gregorias*;
y claro, hubo mucho género
de caldos blancos y tintos,
porque *esas*, valen para *eso*.
Lidiaban aquellos bichos,
cuatro ó cinco novilleros,
mal y bien; medianamente
por lo general. Recuerdo
de un tal *aleas*.... no sé cuantos,
un pobre banderillero,
que antes de entrar en la suerte,

recordaban sus dos remos
por lo oscilantes y *móviles*,
el cuadro que hay en Toledo
con *zi y zag* de carne humana
en las piernas y en el cuerpo,
y que pintó estando loco
el genial é ilustre Greco.



Los cornúpetos lidiados,
algunos sustos nos dieron,
mas no hubo *hule*, que ya es algo,
ni á la *testa* se subieron
los *caldos* de las *gregorias*
¡esto sí que tiene mérito!
A la mañana siguiente,
la población recorrieron
los toros enmaromados;
¡otros veintitantos cuernos
proporcionando sorpresas
á improvisados toreros!....
Por fin, mataron los bichos;

según arte dividieron sus trozos y en lo restante del día, siguió el jaleo. Domingo por la mañana, expectación. Los calderos adornados con el gusto propio y peculiar del pueblo, conducidos por los mozos, seguidos de los gaiteros, en alegre procesión llegaron hasta un repecho que hay en "La Dehesa",. Allí mismo, se preparó el succulento *gazpacho* de "Las Calderas", cuyo contenido, luego se repartió á todo el mundo; pero antes, su *visto bueno* dieron las autoridades, echando entre espalda y pecho tajadas y más tajadas, con caldo caliente.... y fresco, *ordubres*, y otras cosillas nocivas.... para el puchero de los que no las probaron *por mor* de algún sufrimiento. Esta alegre ceremonia que me causó mucho efecto.

y que tiene un precedente en costumbres de los griegos, es el *clou* de las funciones, es, el acontecimiento más original y clásico que se dá en soriano suelo. El lunes (*lunes de bailas*,) figúrate que meneo; cada tío, es un danzante, (esto en el sentido neto de la palabra.) Es San Polo en tal día, un hormiguero de bailarines notables, de peonzas de carne y hueso, que se mueven al compás de una jota, ó de un *valseo*....

.....
Chico, no molesto más; creo que soy muy extenso, y no es bien que canse mucho á quien lea este boceto. Condensando ahora lo dicho en este fárrago inmenso, definiré así las fiestas:
"Calderas, Caldos, y ¡Cuernos!".

Per la copia

HORACIO SUMYAL.



MI RECUERDO

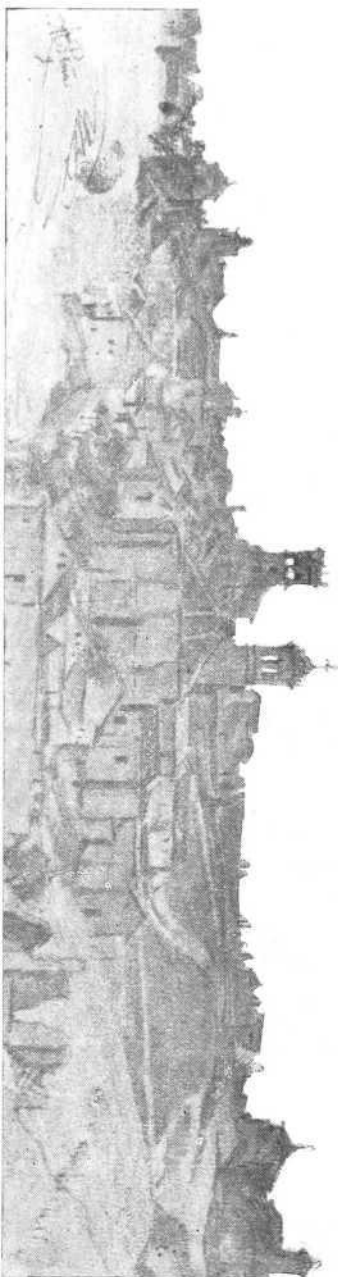


Es muy natural corresponder á la atenta invitación que me ha hecho el joven y apreciable director de esta popular revista. — Escribir algo que haga referencia á nuestras tradicionales costumbres en las Fiestas de San Juan. Cuanto pudiera decir de ellas, con más saber, lucimiento y gallardía ha sido espuesto por otras plumas, por cuya poderosa razón con mis pocas fuerzas aunque con buena voluntad, me limitaré sencillamente en este artículo á dedicar un recuerdo á tan bulliciosa y animada fiesta.

No somos de los que nos dejamos llevar fácilmente del entusiasmo; allá donde quiera que fijamos nuestras miradas para examinar las *costumbres* de los pueblos, sabemos distinguir entre los defectos y excelencias que esas mismas costumbres entrañan. Dentro de la alegría de los hombres que celebran *su fiesta* nada tiene de particular y extraño, más si se tiene en cuenta la fuerza de lo antiguo, que lleguen á traspasar los límites de lo racional y admisible. La fuerza de la expansión y entusiasmo popular palpita en sus costumbres. Nuestras fiestas son por esencia originales y eso que en el curso de su historia puede con facilidad apreciarse cuan notable va siendo la modificación sufrida en favor de la cultura.

Hablemos de su historia, de su origen y al intentarlo nos hallamos dudosos y vacilantes acerca del verdadero principio de nuestras fiestas. Quienes fijándose especialmente en la libertad extremada con que las mujeres ya casadas y solteras, andaban por las calles de la ciudad en perpetua danza, en continuo alboroto y movimiento, estiman que nuestras fiestas son ni más ni menos una imitación de las antiguas bacanales ó de los juegos en honor de Ceres y de Flora. Otros creen que se establecieron allá con motivo de la extinción del arrianismo, en el reinado de Recaredo, y otros entienden, es un recuerdo de las cabalgadas ó huestes de los concejos que divididos en cuadrillas, iban á la guerra con su pendón y calderas, recuerdo indudable de los heroicos hechos de los tercios sorianos.

Ya que no nos sea dable fijar el tiempo en que comenzaron *estos usos* nos contentamos con saber que son antiquísimas por esencia popu-



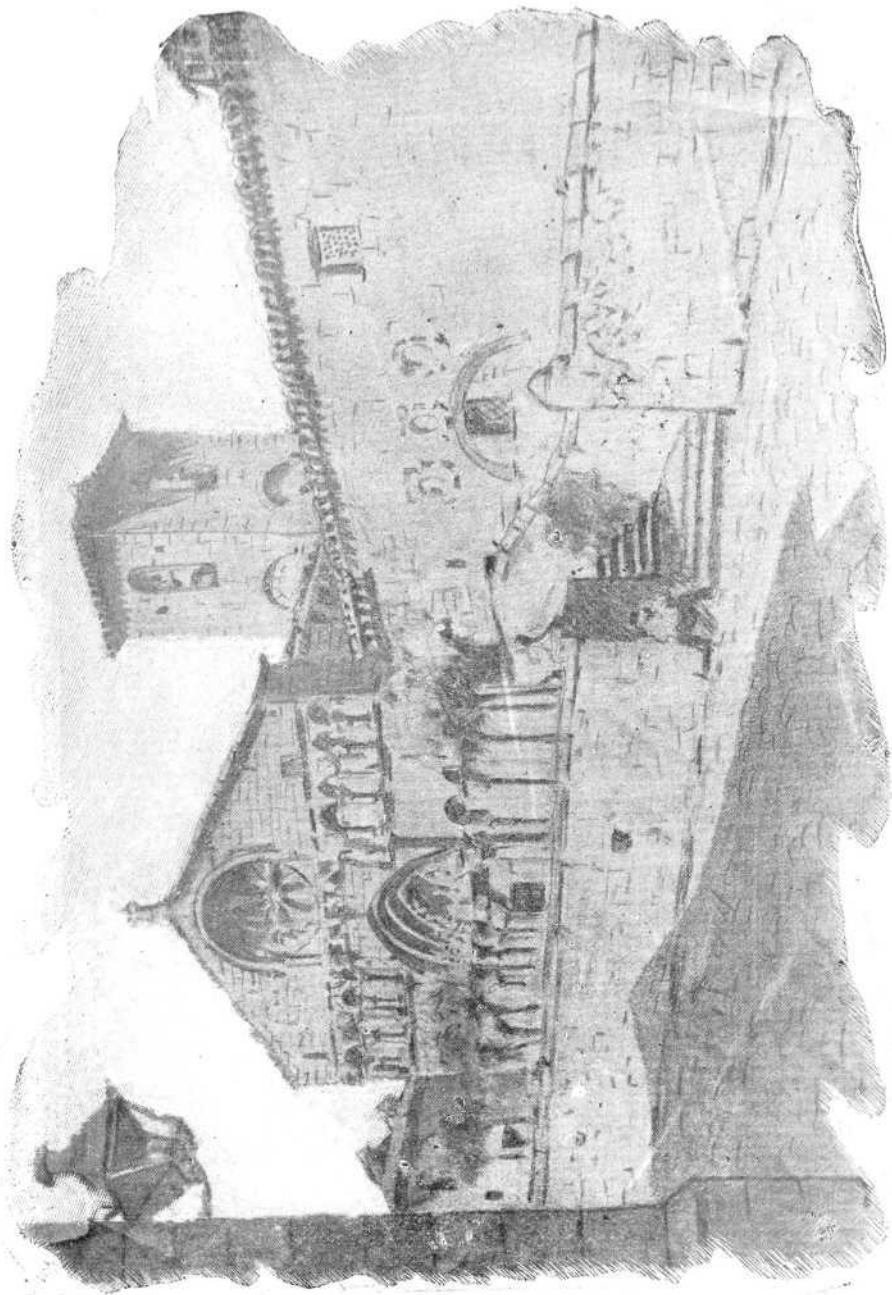
SORIA

Museo de artes arquitectónicas, joya de pasadas grandezas y testigo fehaciente del poder de una raza.

Centinela oriental de la Vieja Castilla, de la región madre, que sobre cuyos goznes gira la nacionalidad española; tierra hidalga que *face los honras é los gasta*, y que *cuando pide, razón tiene*.

En la silueta de la ciudad, se retrata algo grande, algo inmenso, difícil de expresar precisamente porque lo sentimos muy íntimamente; allá donde solo penetra las emociones fuertes, se dibuja el contorno de la ciudad querida con la misma poética dulzura que ha interpretado sobre sus torres de granito y sus paredes vetustas, el lápiz maravilloso de un artista soriano.

K. P. T. O.



Santo Domingo.—(Del natural) por Máximo Feña.

lares y con marcado tinte comunista, en la que pudiera decirse que todos los vecinos de Soria *comen en el mismo plato*. Nuestro fuero se ocupa de ellas y después pocas noticias encontramos de tan divertida fiesta hasta el siglo XVI en que aparecen las Ordenanzas de Isabel, Emperatriz, Gobernadora.

Estas ordenanzas que se conservan en el Ayuntamiento son ciertamente dignas de mención, pues en ellas se determinan los preceptos y reglas á que debe ajustarse su celebración.

La primera ordenanza dice que comience la fiesta con vísperas solemnes dedicadas á la Madre de Dios. La segunda prohíbe terminantemente tamboriles, músicas y danzas que van detrás de cada santo tocando cada cual á su manera así como también que las mujeres alcen de las imágenes y den tantos gritos porque convierten la procesión en marcha profana. La quinta se prohíbe el nombramiento obligatorio de mayordomos y cuatros porque tienen que hacer enormes gastos, se prohíbe el reparto entre los vecinos de la cuadrilla porque muchos no podían pagar y se les embargaban los bienes. La sexta prohíbe celebrar la *caridad* conforme se hacía ó sea dar á todo el que quería raciones de carne, pescado, pan y vino á costa de la cuadrilla y vecinos; ordenaba comprar dos ó tres novillos ó los necesarios para gastarlos en *raciones de caridad* distribuídas en el campo por los regidores. La séptima prohibía los bailes y danzas de las cuadrillas que solo era permitido expansionarse el domingo á las puertas de sus casas ó dentro. Suprimía la octava las diversiones del lunes, martes y miércoles mandando que terminaran las fiestas el domingo porque ya era demasiado y *se daba que hablar á los extranjeros*. Por la novena ordenanza se corregían los sucesos de las músicas y cantos en las veladas del sábado en las iglesias del Espino y Santa María del Mercado hoy plaza de toros; además prohibía otros excesos pues que se *hacen cosas que no son honestas y decentes*.

¿Creerá el lector que estas ordenanzas se cumplieron?

Nada más lejos. Continuaron los abusos á pesar de las disposiciones isabelinas, la danza, el baile, los músicos, de día y de noche todo en revuelta y animada confusión.

También fué inútil la pretensión de prohibir los excesos del celebrado sábado Agés. Reunidos los vecinos de cada cuadrilla en «amplio patio de vetusta casa», preside tan franca y expansiva asociación el Jurado, para proceder á la venta en pública subasta de los despojos del toro. Aquí de los chistes y equívocos, la animación del beber y el bullicioso charlar

de los sorianos, y como muy bien lo explica el Sr. Granados, *todo es allí por pujas á la llana. —Y á cada nueva puja, palmotec. —Y una ronda de tientos á la jarra. —Nadie ponga sus manos peca loras. —Sobre el trozo de res que se remata. —Que ese por atrevido ó por curioso. —Mejora el tipo y con el trozo carga.*

Dan principio nuestras fiestas en la mañana del *jueves de la saca* alegre despertar de los sorianos que forman extraordinaria cabalgada. La invasión del monte de Valonsadero. En animada confusión, á pie, á caballo, hombres, mujeres, niños, ancianos, ricos y pobres todos van, todos corren, todos vuelan; quienes en lujosos coches, quienes en destartalados carromatos y tartanas; es preciso trasladarse el primer día de fiesta á contemplar la traída de los toros, á ver el *arranque* de aquella media luna que abraza con sus cuernos las infelices víctimas del sábado. Antes de partir del monte á la ciudad, allá en el campo venturoso á la luz de un sol de espléndida mañana, se come, se bebe, se baila y reina por doquier el movimiento y la alegría. Lástima que no propague nuestro municipio el arbolado en aquella parte del monte donde los sorianos sientan sus reales en la mañana del jueves.

El viernes se lidian los toros mañana y tarde, lo que al cabo del día supone una larga corrida de treinta toros, que termina en la mañana del sábado agés. Friamente pensando, si miramos con los ojos de una ordenada inteligencia y no con los ojos del popular entusiasmo hay que reconocer que la mañana del sábado no es en verdad de un sábado de gloria, pero no obstante esta espontánea confesión también digo que yo soy de los que salen. Eso sí; jamás he llevado en mis manos esos instrumentos de dolor que se llaman palos, trallas, el trasquido de estas me estremece, como pudiera estremecer al esclavo de la historia el látigo del señor. Encuentro en esa mañana no se qué clase de atractivo, tal vez hijo solo de la juventud. Dieciseis toros corren con maromas por la numantina ciudad hasta las siete. ¡Qué grato despertar! Dirán acaso en su natural instinto esos inocentes animalitos. Nos conceden libertad. Pero nó, van á Soria, los llevan á sus calles y con su presencia hacen innumerables las corridas, el bullicio, el alboroto, las sorpresas, el correr confusos y apiñados mozos y mozas que buscan su salvación en las aperturas de un portal. Vá suelto; gritan pero la pobre víctima no encuentra su anhelada libertad.

Su libertad es la hora del sacrificio! ¿Aun teniendo en cuenta la notable moderación que de año en año se observa en esta mañana, encaja tan antigua costumbre en los moldes del Progreso? Mi contestación es fría, es

de inmensa pesadumbre para los ardientes aficionados, es un *nó* de amarga ironía. *Nó* y sin embargo, extraña contradicción, yo que no soy gran madrugador, soy de los que salen á ver la luz de esa mañana.

Ya las estrellas adornan la inmensidad de su altura, estamos en el paseo, esto es agradable á todos los espíritus, discurran con frialdad ó con precipitación á todos nos parece bien: el hombre civilizado y prudente y el hombre de tosca y escasa cultura puede decir con razón: Es hermosa la verbena del sábado, la luz deslumbra, es un tunel de inmensa claridad nuestro paseo: y las músicas de variada entonación convidan á los jóvenes á vivir entre abrazos, á bailar á reír, amar. No se puede decir con el poeta ¡oh noche serena! antes al contrario ¡oh noche intranquila, bulliciosa movable noche!

El sonido de las dulzainas, el retemblar de los tambores, la música de metal y el sonar de los organillos todo es amable, deleitoso, grato al corazón,preciado nido de sentimientos y entre todo sobresale la sin igual hermosura de las simpáticas sorianas.

Al día siguiente el *Domingo de Calderas*. Diez y seis calderas, lujosamente adornadas con flores en lo exterior y en lo interior con el adorno prosáico, pero substancioso de pedazos de toro, gallinas y otras muchas menudencias, son conducidas á través de las calles de Soria, entre el ruido de vivas y de músicas, desde la casa de los Jurados al paseo donde se reparte la *tajada* por los cuatros entre los vecinos que forman las cuadrillas. Diez y seis cuadrillas donde figuran todos los santos y santas de la corte celestial. Antes se practica la prueba de las mismas calderas por las autoridades.

La mañana del Domingo resulta alegre, animada, se come, se bebe y se danza, todo en la más plácida armonía. Nunca en las fiestas se registra el más pequeño desagradable incidente, nota característica que abrillanta la cultura y sensatez de Soria.

Y con lo dicho basta para mi recuerdo, no quiero entrar en otro género de consideraciones sobre la conveniencia ó no de ciertas reformas. Valga por lo que valiere el que también sepa leer entre líneas en los pocos detalles que de las fiestas he dado, habrá comprendido donde veo sus excelencias y donde sus exageraciones ó demasías.

Cumplo con mi recuerdo un deber de soriano. Costumbres, hábitos, aficiones, cosas de mi querida tierra, gritos del alma, amor á la tierra, á la patria chica donde vimos la primera luz y donde sentimos las primeras afecciones, engrandecimiento, cariño, todo esto quiere significar mi modesto trabajo.

SOBRE TELÉFONO

Tirr... tirr... tirr...

Otra vez el teléfono maldito,
¡lograrais que mi calma se termine
y que á Soria y sus fiestas abomine
lanzando al cielo mi potente grito.

Tirr..... tirr..... tirr.....

Tu estridente sonido me embloquea.
¡Oh.... cruelmente perforas mi cerebro
con tu agudo chirriar, ¡destino negro!
que otros gocen mientras uno padece.

Tirrrrrrr.....

¡Basta!... ¡basta!... ¡ya voy!.. ¿quién habla?..

| ¡Hola!...

¿La Escolar?... (1) buena gente, ¿mas que
| quieren?

¿que es la *saca* y caballos aun no tienen?..
¿y cómo arreglaremos esto ahora?

¿que les mande caballos?... Imposible,
todos ayer quedaron contratados
y están los alquileres ya cobrados,

(1) Sociedad humorística soriana.

de forma que no hay uno disponible.

¿Pagar doble?... Es inútil. no les miento:
el cura, la mujer del boticario,
la alcaldesa y la del veterinario
fueron de *saca* en pacientes jumentos.

Este año el entusiasmo es delirante,
sobre agónico jamelgo á Soria van
cuatro niños, la mujer del sacristán,
mas la suegra y su amigo el practicante:
en el carro que sirve de ordinario
también de *saca* van embotellados
niñeras, estudiantes y soldados,
alguaciles, el juez y el secretario,
carteros, director de la estafeta
oficiales, labriegos peatones,
abandonan las comunicaciones
y á Soria van en rápida carreta.

De ir á la *saca* La Escolar desista,
por este año no hay caballo, no hay un
coche,
solo tengo lactando un pobre *boche*
y una burra. Es suyo

El TELEFONISTA,

B. A.





USOS Y COSTUMBRES

Con insistencia,—tanto más honrosa para mí, cuanto menos merecida—me invitan mis buenos amigos los redactores de LAS CALDERAS á que escriba algo para esta Revista y, con absoluta sinceridad declaro, que en mi vida me he visto en mayor aprieto.

Para escribir algo acerca de las renombradas fiestas en cuyo honor se publica LAS CALDERAS lo primero que se necesita, sí, como á mí me ocurre, no se tiene gran exceso de imaginación, es haberlas presenciado, haber tomado parte activa en ellas; haberlas *vivido*—en una palabra—según ahora se dice.

Pues bien: aunque se me tome por ser extravagante y raro: aunque se me motege de ente estrafalario y poco sociable, he de declarar en debido homenaje á la verdad que, apesar de llevar residiendo en Soria, sin interrupción, durante un cuarto de siglo, bien corrido, aún no conozco la parte más saliente de las fiestas, sino por referencias más ó menos exactas.

Sí; aun cuando esto parezca á la generalidad de las gentes inverosímil, llevo veinticinco años de residencia constante en Soria y aún no he ido á la Saca, ni he visto los toros enmaromados del sábado Agés, ni he presencia-

do la prueba de las calderas en la mañana del Domingo, ni pasan de media docena de veces las que, durante un rato, no muy largo, he asistido á la capea de toros en la mañana y tarde del viernes. ¿Hay álguien que, hallándose en mis circunstancias pueda decir otro tanto? Pues que alce el dedo y seremos dos.

Esto no obstante soy decidido partidario de las fiestas, con usos y costumbres—según frase sacramental y muy soriana—y así lo vengo haciendo constar, desde hace veinte años, en la consulta que se hace al vecindario desde que, á instancias del Sr. Navarro Murillo, se declaró voluntario el pago de la tajada.

Yo pago y me divierto á mi manera. No pierdo ningún año y me resulta espectáculo animado, bullicioso y entretenido la vuelta de la Saca con su abigarrada multitud de vehículos de todas clases, caballerías de todos pelages, ginetes y amazonas para todos los gustos.

Ni la calle de Alcalá en día de toros ofrece un espectáculo tan variado, tan heterogéneo, tan típico como el que se presencia en la del Collado el viernes, por la mañana y por la tarde á la terminación de las capeas cuando desfila por ella la multitud que ha invadido el Circo, entre el agitar de los cachirulos y la estridente algarabía que produce el continuo gritar de las mozas y mozos y el incesante tocar de tamborileros y dulzain ros.

La mañana del Domingo de Calderas en la Dehesa resulta deliciosa y lo era más aún, años atrás, cuando las señoritas no habían dado en la flor de trasladar el baile al Casino de Numancia, sino que éste se celebraba en el mismo paseo confundándose en él todas las clases sociales, con ese hermoso espíritu de confraternidad que constituyó antes el carácter distintivo de las fiestas de la Madre de Dios.

No obstante ser yo, como queda dicho, partidario decidido y entusiasta de las fiestas opino que será necesario introducir en ellas dos reformas impuestas la una por la conveniencia y la otra por la necesidad.

Es la primera la supresión en absoluto de los toros

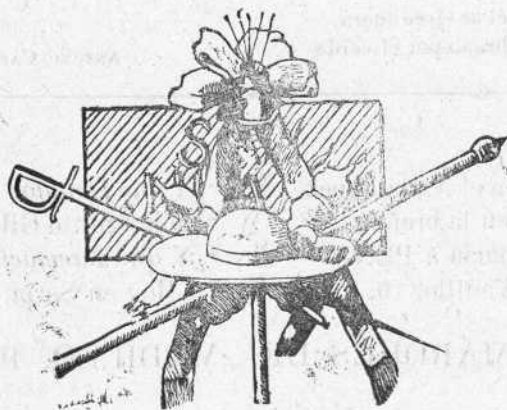
enmaromados por las calles en la mañana del sábado, y la segunda la agrupación de Cuadrillas de corto vecindario reduciendo el número de éstas á la mitad de las que existen en la actualidad.

De no suprimirse los toros enmaromados no habrá nunca arbolado en el interior de la población como debiera haber lo más numeroso y lozano en la plaza del Campo, en la de la Leña, Herradores, San Esteban, Teatinos, Vergel, Conde de Gómara y otras con lo que mejorarían grandemente el ornato y la salud pública.

Si no se reduce el número de Cuadrillas tendrán que suprimirse las fiestas porque dados los crecidos gastos que, de año en año, llevan estas consigo, concluiremos los vecinos por no poder pagar el importe de nuestra respectiva tajada.

Y conste que no empleo la palabra en sentido metafórico.

Joaquín ARJONA.





Como se hacen LAS CALDERAS

Se toman 20 metros de chorizos
 Se mezclan con un cuarto de ternera
 A esto se añaden 26 gallinas
 Echándoles cien bcas de pimienta;
 Se ponen á cocer 200 huevos
 De pimientos se agrega una cosecha
 Se añaden enseguida dos jamones
 —Que se pueden poner con sus chorreras—
 Se guisa todo se le añaden flores
 Sean rosas, jacintos ú violetas
 Se prepara vasija ú continente
 Bien colocado en él se sirve fuera
 En el suelo alfombrado por el verde

Y en el lugar que en Soria llaman Dehesa.
 Y el... disloque de bailes enseguida
 Y el delirio de gastos á la vuelta
 Este guiso, es Soriano de los puros.
 A este guiso le llaman la Caldera
 Y aunque en el Practicón no lo encontrareis

Su práctica es antigua, y á la fecha
 Cualquiera *jurada* explicará su uso
 Cualquier vecino asistirá á su prueba.

Por la copia

ANTONIO CARRILLO DE ALBORNOZ.

“Veis siempre en el Agua al pez,
 “y á la Tórtola en la breña,
 “así en su Farmacia á PEÑA
 “veis siempre: Vadillo, 10.

“¿A qué *Senador* más quieres?
 “Me preguntó Gil. ¿Yo?—Aceña;
 “¿Y qué *Farmacia* prefieres?
 “—Hoy en Soria. 1. de PEÑA.

MARQUÉS DEL VADILLO, 10.





⇒ RUIDO DE FIESTA ⇐

Desesperación de viejas
 Y alegría de muchachas,
 Por las calles ya se escuchan
 Los sonidos de las gaitas;
 Ella las fiestas alegra,
 Ella al Jurado acompaña,
 La bravura del torete
 Ella celebra en la plaza,
 Y anuncia que la caldera
 De flores engalanada
 Conducen hasta la Dehesa
 A repartir las tajadas.
 A sus agudos sonidos
 Las mozas alegres bailan
 Encendido el bello rostro,
 Chispeante la mirada,
 De algún galán escuchando
 Dulces y tiernas palabras,
 Mientras de amor juramentos

Hacen sus labios de grana.
 Son las fiestas nuestras fiestas
 De toros, caldera y gaitas,
 De meriendas y de bailes,
 De música y de algazara

 Se oye en la calle bullicio
 Y animación desusada,
 Rumor de alegres canciones,
 De risas entrecortadas,
 Muchos vivas, muchas voces,
 Rasquear de las guitarras
 Redoblar de los tambores,
 Agudo sonar de gaitas.....
 Abrir todos los balcones
 Entre ruido y venga zambra;
 Son las fiestas de mi pueblo
 Y es la juventud que pasa.

M. GRANADOS.



El cuerno floreciente.

(SOCIEDAD TAURINA)

Proyectaron una vez diez valientes señoritos lidiar unos becerritos en la Plaza de Aranjuez.

Con este fin solamente dejaron constituida la sociedad conocida por *El cuerno floreciente*; y cebraron sesión aquellos diez temerarios para tratar de los varios detalles de la función.

En la junta, Juan Centeno, creyéndose un Costillares, se ofreció á poner seis pares en un palmó de terreno.

Bajo su palabra honrada prometió Luis Matamoros despachar un par de toros con una sola estocada.

A su vez Antonio Mir juró que él recibiría. (No se sabe todavía qué pensaba recibir).

Cuando oyó Joaquín Galé tales cosas, se picó y dijo:—“Señores, yo me he picado y picaré; pues soy una maravilla para manejar los potros...”

Y así fueron unos y otros erigiéndose en cuadrilla, hasta que todo quedó

completamente arreglado, y el presidente, admirado de aquel concurso, exclamó.

—“¡Viva la gente valiente que así se sabe portar! ¡Vivan los que han de causar el asombro de la gente!”

Por su parte el que allí hablaba como presidente nato, es decir, el mentecato de Arturito de la Baba, juró de un modo formal ante toda la cuadrilla, que él daría la puntilla con acierto sin igual.

(Luego después he sabido que és cierto que se la ha dado... á un francés aficionado que se la había pedido).

Terminada la sesión sin olvidar ni un detalle y al poner el pie en la calle la cuadrilla en pelotón, junto á la acera de enfrente pasaba una vaca flaca, y al reparar en la vaca los de *El cuerno floreciente*, de allí escaparon los diez y no se han vuelto á encontrar. ¡Digo, si llegan á dar la corrida en Aranjuez!

Juan Perez ZÚÑIGA

DEL NATURAL

CANTARES

Una noche lo juraste
¿Recuerdas? junto á la noria
Al jnrmento faltaste;
Y no he vuelto más á Soria.

En lo alto de la Dehesa
Por vez primera te ví,
Lo que pasó... no recuerdo
De las consecuencias... sí.

A la Soledad dos credos,
Los dos fuimos á rezar
Tu los credos terminaste
Y yo no pude empezar!

En un banco muy juntitos
Los dos sin decirnos nada,
¡ay como nos extendíamos
Y tu como suspirabas!

E. DE LA E.

No han contratado gaitero
en mi cuadrilla este año
porque la jurada dice
que la gaita le hace daño.

Si yo supiera querer
sabes tú á quien yo quería
pues primero á la *Gregoria*
y después á tí, María.

Mi morena le ha ofrecido
un cachirulo bordado
al toro de mi cuadrilla
cuando yo sea jurado.

Que es noble el pueblo de Soria
jamás habrás de dudarlo
y si quieres convencerte
ven por San Juan á probarlo.

L. LL.

VERDAD Á MEDIAS

*«Donde hay yeguas por tres nacen»
así decía el refrán
y el refrán ó es mentira
ó solo media verdad.*

Había en cierto lugar
que no hay para qué nombrar
tres curdas que discutir
que el refrán que allí leían
no podían descifrar.

Después de pensar un rato
el refrán que me refiero
Uno dijo, os hago un trato
el que lo acierte primero
paga un convite barato.

Yo respeto tu opinión
pero te habrás confundido
pues no veo la razón,
el que no acierte ha perdido
dispensa la observación
De los tres, dos concluyeron
por dejar de discurrir

una baraja pidieron
al tute á jugar se fueron.
y el otro no quiso ir.

Un caballo me ha faltado...
y el otro que estaba al lado
discurriendo con afán
dijo ¡ea! ya he hallado
la solución al refrán,

En efecto, yo me callo
á ver si lo aciertas tu
la falta que yo le hallo,

.....
por vida de Belcebú
que le faltaba el caballo.

FRANCISCO ESPINA Y CAÑOS,

Soria, Junio 1903.



Viernes de Toros.

U N A B R O N C A

Caminito de la plaza
por el Collado y Postigo
van rebosando alegría
grandes, medianos y chicos,
aldeanos y aldeanas,
señoritas y paletos
... en fin: *coro de ambos sexos.*

«Lagartijos»... de mañana
y «Frascueros»... venideros
han de lidiar quince bravos
toros de Valonsadero.

La plaza se va llenando
la gente bulle y se agita
y á cualquier motivo surge
una fenomenal grito.

En uno de los tendidos.
(el número no recuerdo)
discuten con gran calor
el *Tripasucia* y el *Lerdo*.

—Oye *Lerdo*, ¿que te páice
ese par que ha puesto el *Chirla*?

—*Pa* mí, *Tripasucia* creo
que está algo bajo....

—¡Mentira!
—¿Como mentira?

y de ahí ni Dios mi apea!
¡Miá tr, que decir que está
bajo el par!...

—¡Maldita sea!
—*Pa* mi que entiendes tu de esto
lo que yo de hacer

—¡Niceta!
no me cojas por que voy
á soltarle dos chuletas.
—tú que has de soltar, canalla!
—¡Mamarracho, sinvergüenza!
—¡So betún!
—¡Memo!

—¡Cochino!

—¡Guardias, guardias!
¡Que se pegan!
—¡Desapartarlos!
—¡Socorro!

—¡Ay!
—¡Niceta que me pierdo!
—¡Cojerme de la chaqueta!
—¡que si no, mato á ese!...

—¡*Lerdo*!
—¡No tiés ni pizca de lacha.
y por morral y chancleta
te voy á sacar los hígados
en el alto de la Dehesa!
—¡*Pa* mí, que tu estás bebío
y la culpa yo me tengo
por tratar con calzonazos
¡que no tienen ná, de....

—¡Bueno!
y como ya estoy mi hartito
aguanta ese palo: ¡*Pa*!

—¡Ay! ¡Dios mío!
—¡Lo ha matado!

—¡No, no me ha matao!
—¡Ahí vá!

—¡Que ya sale el primer toro!
—¡Toma otro trompís!

—¡Marrano!
—¡*Tripasuciada*!

—¿Qué?
—¡*Callarsus*!

—¡Bronca en el cinco!
¡Ay! ¡mi mano!

.....
Estacazos, voces, ruido
y así termina la fiesta
que se repite á la tarde
si es que Dios no lo remedia.

GREGORIO VALLE



EPÍSTOLA

A Maximino Peña
el día de su santo
y de su premio.

Mi querido Maximino:
He trabajado sin tino
casi casi el día entero,
para ser atento y fino
como cumple á un caballero.

Dos causas son la razón
de que te expida este oficio;
tu triunfo en la exposición,
y la conmemoración
de tu feliz natalicio.

Oiga el artista eminente,
el que hoy celebra su día
leyendo *Dolce farniente*
la *Carta del hijo ausente*
paisano de *Sor María*,

estas frases de amistad
reflejo, modestia aparte,
de Justicia y Equidad:
"Sabes pintar la verdad,
y la verdad ¡es el Arte!.,

Me dicen que *Una gitana*
nacida junto á Sevilla,
miró á una *Vestal romana*
y la dijo: "Eres hermana
carnal de la *Modistilla*.,

Y es cierto; han visto nacer . .
su vida junto á tus lares;
saben reir, padecer.
saben mirar, saben ser
gloria de nuestros pinares.

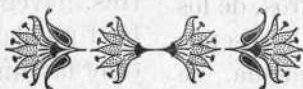
Valga el simil; tu existencia,
es Peña, como el rubí,
brillante por excelencia,
¡Resucitaste á Plasencia,
y el retrato habla de ti!

Esos cuadros tan cabales,
tan vivos, tan naturales,
dignos del pincel de Apeles,
prueban chico lo que vales
con *pastillas* y *pasteles*....

Vaya, Adios, hasta la vista;
si no hay nadie que resista
este ripio soberano,
aguántalo como artista,
y si no, como paisano.

Manuel H. AYUSO

29 Mayo de 1903.





EN SUEÑOS

La ciudad de las cúpulas se al-
targa en el silencio taciturno de la
tarde misteriosa. La ciudad de las
cúpulas sagradas ...

En sus torres de piedra, las cam-
panas de bronce sonoro, vibran sua-
vemente al impulso de la brisa que
viene de las montañas á traer entre
sus pliegues invisibles el horror de
los desiertos y las nubes,—las nu-
bes que son las sábanas inmensas
que envuelven y acarician los cuer-
pos enfermizos de los astros.

Es la hora en que las piedras gri-
ses de los claustros, llenas del espí-
ritu gótico, escuchan la armonía
solemne de los cantos, que los mon-
ges hieráticos entonan en alabanza
de su Dios. Es la hora en que el ex-
tranjero misterioso de los ojos como
abismos, en que el hombre de sem-
blante cadavérico, errante camina
por las calles solitarias, en busca de
su ensueño, de la sombra de su ama-
da; de los ojos tristes, negros, de los
labios dulces, rojos, de los senos
blancos, puros.... de su amada, de
su amada muerta en flor.

Y la noche llega, más negra que
la obscuridad de las noches polares.
Y la noche llega, y el errante del
semblante cadavérico, el errante de
los ojos como abismos, de su pecho
una voz salvaje lanza, una voz que
es un lamento, un quejido más so-
noro, más ingenuo, más profundo
que el que sale de los órganos de las
ruinosas catedrales en los días de
difuntos. Y el eco del lamento hace
temblar las carnes pálidas y flojas
de las viejas que rezan sus largos
rosarios en las estancias sombrías
delante de los tétricos cristos....

Del abismo de los ojos del errante
una luz extraña brota; una luz más
intensa que los soles, más ardiente
que la luz de los volcanes en plena
furia eruptiva; y á su paso cesa el
canto de los monges, y á su paso las
húmedas membranas de los pardos
habitantes de los huecos de las to-
rres, navegan en el hondo mar de
las tinieblas. Y el viento vuelve á
traer las amarguras de la selva,—de
la selva donde las brujas en la hora
tenebrosa bailan la danza macabra

al son de la carcajada de Mefistófeles.

..

Es el viento, es el viento el que duerme bajo el techo de los bosques formidables. En el fondo de la selva hay un lago; un lago donde se reflejan los cielos afligidos por el peso de sus lágrimas; un lago manchado de sangre, de la sangre del errante de los bosques y las calles solitarias. En su seno halló el amor de las aguas estancadas, de las aguas que le oprimen el cuerpo doloroso en una caricia fría.

o
o o



¡No hay toros!

Clamor general por la falta de toros en Valonsadero

Las tradicionales fiestas de San Juan están dando las *boqueadas*, las dehesas de Valonsadero se encuentran desiertas.

El jueves de Saca con el ir y venir indescriptible, con sus sabrosos *tratos* salpicados de chispeantes é ingeniosos dichos, con sus marchas en encantador tropel, con la infernal baraunda de caballos y caballeros, sus tumbos y saltos; las carreras desenfrenadas en persecución del noble bruto, al que parece presarle alas su anhelo de libertad; la deliciosa y comunal mañana en que

Es el lago un ojo inmenso irritado por la sangre del cadáver del errante. Un ojo verde fijo en la negrura infinita de la noche. Un ojo que escudriña los inmensos caminos de los planetas, implorando la caridad de las lunas, de las lunas que envían sus amorosas rayas pálidas á las sombras trágicas,—habitantes de los abismos de los lagos....

Luis ROMEO.

Vinuesa, Junio 10 de 1903.



el día Baco contempla satisfecho á sus adoradores innumerables, que acostados sobre mullido cespced le rinden culto con sus continuas libaciones; el regreso bullicioso conduciendo á las víctimas destinadas al sacrificio aprisionadas por valla semicircular de carne humana; las deserciones de los bichos con sus azarosos incidentes... todo desaparece, muere por consunción ¡no hay toros!

El Viernes de toros con el continuo burbujear de las mazas, con su ajeteo inusitado, las múltiples armonías que hienden los aires esca-

pándose de la clásica dulzaina, el concurso de bellezas que en toda su exhuberancia y orladas con mantillas de nivea blancura matizada de lozanas flores, convierten el circo taurino en paraiso terreno dando animación, vida y colorido á nuestra fiesta nacional; las filigranas de los *diestros*, sus emocionantes y felices percances, la pólvora quemada..... en holocausto de la madre de Dios..... todo pasa á la historia ¡no hay toros!

El sábado *Agés*, el domingo de Calderas huyen, se van, se desvanecen.

Las populares fiestas, solaz único del trabajador que durante un largo periodo de tiempo se halla dedicado á rudo é incesante trabajo, momentos de feliz esparcimiento á que se entrega el pueblo agoviado abandonando las herramientas que á la tierra le sujetan y distraendo su espíritu enervado por una aplastante rutina, se esfumarán en las densas tinieblas del olvido.

La simpática expansión, la armonía encantadora, la hermosa fraternidad que siempre reinara entre las masas integradas por elementos tan heterogéneos como acariciadora esperanza de días de bonanza..., sueños, brumas de ventura que se diluirán en los ilimitados espacios de nuestra fantasía por esencia soñadora é inconsecuente.

Y lo que la acción del tiempo, los ataques ininterrumpidos ¡y las críticas acerbas no lograron, lo conseguirán los omnipotentes *ángeles* de Valonsadero. Los *usos y costumbres*, las *tradiciones* que formaban inexpugnable barrera donde rebotaban las sátiras más sangrientas, se desploman, fáltales la base, emigran los toros y muere la *Saca*, mueren las *corridas*, mueren los *Agés*, mueren las *Calderas*, mueren LAS FIESTAS DE SAN JUAN.

B. A.





(Estudio del natural por Máximo Peña).





Un huído.— Composición y dibujo de Gregorio Valle).

DESDE EL TEJADO

VIERNES DE TOROS

Yo soy muy valiente.....

Con perdón de mis lectores voy á permitirme una digresión. La fiesta nacional que en el corazón de todo buen español engendra el entusiasmo, que mata las amarguras transportándonos á lugares paradisiacos donde reina la verdadera felicidad, inexpugnable á las asechanzas continuadas del dolor, producto de la envidia y de las pasiones bajas y rastreras de una sociedad soberanamente mentirosa y estúpida; llega al desideratum cuando de Soria y las fiestas de San Juan se trata.

Ya creo he dicho que soy muy valiente....

A la *vera* de un *chavea* que distingue altamente, me he confundido con la muchedumbre abigarrada que en una de sus oleadas me ha esputado en la *candente* arena del circo taurino.

Momentos antes del despejo (naturalmente) mania despejar el ruedo la autoridad; imposibilitados de permanecer en él como serían los deseos de mi *cicerone* taurino y los míos, ascendemos al tejado como lugar más próximo, "puesto que los extremos se tocan," nos acomodamos, saco cuartillas, apresto el escalpelo y me dispongo á pasear mi vista por palcos y tendidos.

A mi derecha el inseparable *Chismoso* que con el sombrero atrás y aire de perdonavidas se extiende en consideraciones sobre la decadencia del Arte. ¡Oh! aquellos tiempos de Cúchares, Montes, Cara-ancha, Pepe-Hillo..

En el círculo de mi *visualidaz* (me contagio) una encantadora conjunción de simpáticas manolas que con sus mantillas clásicas, están rebosando alegría, juventud, exhuberancia, vida: una multitud heterogénea de sorianos y forasteros, machos y hembras que sufriendo con resignación sublime los ardorosos rayos de un sol errabundo por el límpido y celeste cielo, se tragarán los quince toros pronto á correrse.... y dispuestos para la segunda representación de la misma.

De entre la compacta multitud, irradian dos astros, negros como la noche, brillantes como el sol, son los ojos de una



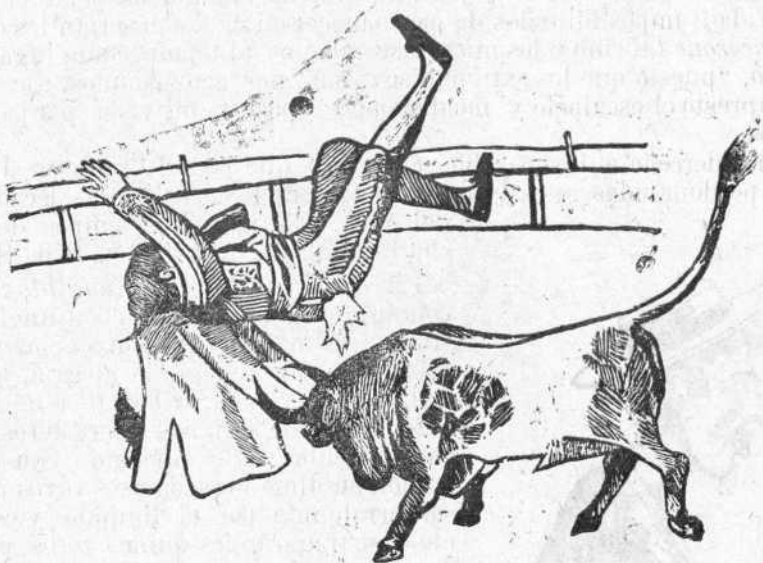
ninfa que penetran en lo más profundo de mi alma: morena ella, regular estatura si que *mu* arrogante, exquisita arquitectura en sus formas—un monumento—, *asesina* ella, pálida, delicada, aérea como los sueños, amalgama de angel y demonio terrenos capaz de inspirar al espiri u más prosáico y embrutecido.

La tranquilidad del alma
me robaron dos ladrones....

Comienza el *hirnotismo*....

Hacen el paseo los diestros *Melosito*, *Ven'ajitas*, *Mermelada*, *Merlucita* y otro.

El *Buñolero*, digo el *Pregonero* franquea el chiquero, el primer cornúpeto pisa el ruedo, el *chavea* de mi derecha dicta y yo escribo: "choto indecoroso, con querencias á las glándulas mamarias, protesta del público indignado, bronca general, lio de la Presidencia, nada en *capa* porque el rorro se *escapa*: (buen principio) deliberación de ediles, entre la gritería fenomenal achicharramiento del pinareño por el *Melosito* y el *Ventajitas* que le lanzan (á respetable distancia) dos medios pares de palos de doble detonación, salida de mansos y cobijamiento del chotillo en el seno materno. Miro á mi morena de los ojos negros.... y sigue el *hirnotismo*, la sugestión da principio.



Segundo—San Pedro.

No confundirse con el ministro de Hacienda ni con el portero del cielo, es el segundo de la serie.

Mi *chavea* hace su oficio: “retinto, ojo de perdiz, muchos gramos, muchos pinos en el testuz, mucho poder, muchos pies, mucha nobleza, mucho.... toro; *ansina* era el miurño *Perdigón* que malogró al *Maoliyo*; la Virgen del Carmen nos libre del *hule* y de un día de semi-luto.

Mermelado y *Merlucita* lanzan con algún *respeto* al del Pinar: dos faroles—á uno por cabeza—, dos largas... muy largas y varias verónicas desconsoladas sirven de preparación para la suerte de banderillas.

Suena la corneta (estilo del país) toma los palos el *Merlucita* cita desde lejos con *la mar de serenidá*, intenta un par de poder á poder, pero en el momento de llegar á la reunión—alguien le llama desde el tendido—vuelve la cara, derrota el toro y el *Merlucita* es cojido y pisoteado, lo recoge, lo eleva y aquello parece un molino de viento, pone cátedra el pinareño de malabarista jugando con el desgraciado diestro, el público se horroriza, me tapo los ojos para no ver y á través de las manos percibo una masa informe que se mantiene en los aires; dirijo la vista hacia mi morena que descarga sobre mi toda su potencia sugestionadora y... ¡el vertigo! una pesadez, un sopor delicioso me invaden, se me desprenden cuartillas y escabelo y creo que me duermo.

¿Donde estoy?... ¿me he dormido? (pura novela por entregas) ¡la plaza desierta! ¡ha debido terminar la corrida!... ¿donde estaba la morena hay una *pardilla* y un *pardillito*...) ¿sí vendrán ya á la corrida de la tarde?

El *chavea* no está á mi derecha, pongo en movimiento el ascensor y desciendo del tejado.

El último en abandonar el peligro yo, ¿no les dije que en esto de toros soy yo muy valiente?

Ya de regreso me encuentro en los bolsillos el siguiente parte facultativo. “Durante la lidia del segundo toro, ingresó en la enfermería el diestro *Merlucita*. Del reconocimiento practicado resulta haber sufrido las

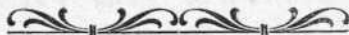
fracturas del *cuarto corazón* y *metacarpo auditivo*, contusiones en la retina, dislocación de la masa cerebral y magullamiento del isquión; quedará ciego, de no sobre venir complicaciones podrá torear esta tarde.

DR. AGARENO

O él ó yo, si él torea yo me

corto la coleta de revistero.

Benito ARTIGAS





¡FIESTAS! ¡FIESTAS!

¡Vaya al diablo el modernismo!
 ¡Vengan costumbres añejas!
 Que haga evoluciones Maura
 O se fastidie Silvela

Todo eso me importa un rábano
 Pero tocante á las Fiestas
 De San Juan, que no me cambien
 Ni una coma tan siquiera.

Háganse según los usos
 Y tradiciones más viejas
 Empezando por la *Saca*
 De toros y borracheras
 Que se hace en Valonsadero
 Prosígase por la *prueba*

Y venga el *Viernes de Toros*
Sábado agés y verbena
 Y después de estos tres días
El Domingo de Calderas.

Que comience otra semana
 Y continúen las fiestas
 Y venga *el lunes de bailas*
 En San Pojo y en la Dehesa
 Y luego *el martes de purgas*
 Sí es que á tiempo alguna llega.

¡Vaya al diablo el modernismo!
 ¡Vengan costumbres añejas!

ENRIQUE G. NOGUEROL.

LAS FIESTAS DE MI PUEBLO

Originales siempre,
 Siempre sencillas,
 La paz forma el ambiente
 De las cuadrillas.

Entusiasma la *Saca*,
 Gustan los *Toros*,
 Se admiran las *Calderas*,
 De varios modos.

Y me dicen personas
 Bien informadas,
 Que el sábado es el día
 De las *tajadas*.

Y aunque todo es alegre

Y todo hermoso
 Y el conjunto resulta
 Muy primoroso,
 Estas sorianas fiestas
 Me gustan tanto,
 Porque la paz les presta
 Todo su encanto.

Por esa paz hermosa,
 Son las primeras,
 Estas típicas fiestas
 De las *Calderas*.

Ricardo TOVAR.



COMERCIO DE TEJIDOS

DE

JOSÉ ROPERO SORIA

61, COLLADO, 61,

Esquina á la Plaza de San Esteban

SORIA

Antiguo y acreditado Establecimiento de toda clase de géneros del Reino y Extranjero.

Especialidad en panas para trajes, tapabocas, mantas para cama y de viaje, mantonería, pañolería de seda, lana y algodón, géneros de punto y artículos confeccionados.

Soria.--61, Collado, 61.

Eléctrica de Soria.

FABRICA DE HARINAS

Abierto el despacho en la Plaza Mayor, 68, se advierte al público, que en él se encontrará completo surtido de harinas y toda clase de piensos á los precios corrientes que en el mismo se fijan.

Para pedidos al por mayor oficinas de la Sociedad,

Collado, 47.--SORIA



“La Catalana”

Compañía española de seguros contra incendios

• A PRIMA FIJA

Autorizada por Real decreto de 25 de Agosto de 1865.

Capital y reservas: 30.000.000 de pesetas.

COLOCADOSEN EDIFICIOS Y VALORESDE LA MAYORGARANTÍA
primas muy moderadas.—A rreglo inmediato y pago de siniestros al con-
tado.

Garantías superiores á las demás Compañías.

Esta compañía el año 1899, se hizo cargo de la cartera que poseía la Sociedad Mútua de incendios de Soria, y en abril de este año se ha hecho igualmente cargo de la de Burgo de Osma.

Se admiten Agentes mejor retribuidos que en ninguna otra Compañía.

Representante en SORIA y su provincia, D. Eugenio Vega, Plaza del Conde de Gómara, núm. 11.

Gran Café y Billar.

El Desengaño.

Espacioso salón decorado con gusto

Se sirven toda clase de refrescos.

En licores, las más acreditadas marcas, con especialidad el
COGNAC.

Café de “El Desengaño,, .

Conde de Gómara, número 12, SORIA.

TALLER DE RELOJERÍA

DE

SANTIAGO URRACA

SOPORTALES DEL COLLADO, NÚM, 33.

Acera de los Casinos, SORIA.

Se hace toda clase de composuras á precios reducidísimos y se garantizan.

PRECIOS

Arbol volante.	3,50	pesetas.
Cilindro.	4	"
Muelle real (ó sea cuerda).	2	"
Id. " para Roskopf.	2,50	"
Espiral.	2,50	"
Muelle de salto.	1	"
Centro.	1	"
Limpieza.	1,50	"
Todas las demás composu- ras sea cual fuere.	2	"

Gran surtido

en toda clase de relojes tanto de pared como de bolsillo y despertadores.

Collado, 33.--SORIA

Anuncio.

Para explotar un negocio industrial de importancia, seguro y permanente, se necesita un socio capitalista, que disponga con tal objeto de 25 á 30 mil pesetas.

En la redacción de esta Revista darán razón.

Gran Comercio de Tegidos Nacionales y Etranjeros, *de Paquetería, Quincalla y bisutería de* **Santiago Las Heras Alcalde**

59, Collado 59.—Esquina á la Plaza de San Esteban —Soria.

Esta casa, ya de antiguo conocida y que cada día es más frecuentada del público ha ensanchado sus locales y aumentado en gran proporción el surtido en diferentes artículos que expende y que ellos mismos se recomiendan por su superior calidad y por los precios excesivamente económicos con que vende.

El dueño de tan acreditado Establecimiento ofrece á sus muchos clientes completa variedad en géneros del reino y extranjeros y en el ramo de quincalla, bisutería y paquetería.

Tiene la representación del comercio llamado SANTA RITA (Madrid), que se dedica á labores y dibujos para bordar, surtiendo de ellos a gran número de establecimientos de enseñanza.

Santiago Las Heras.

59, Collado 59.—Soria.



13, Marqués del Vadillo, 13, (antes Postigo.)

DESPACHO

DE

CARNES

DE

LUIS APARICIO JIMENEZ



13, Marqués del Vadillo, antes Postigo 13,

13, Marqués del Vadillo, antes Postigo 13,

13, Marqués del Vadillo, antes Postigo, 13.



RAFAEL SAINZ DE ROBLES

Procurador de los Tribunales.

Calle Mayor, 1, Soria.

Se encarga de administración de fincas, cobro de créditos, formación de testamentarias, representaciones é informaciones mercantiles, reclamaciones á ferrocarriles y demás asuntos concernientes á su profesión.

Precios, mitad de arancel.

Calle Mayor, 1, Soria.

LA AZUCENA



PROVEEDORA DE LA REAL CASA

Premiada por la especial elaboración de Mantequillas en la Exposición Regional de Logroño 1897 con medalla de plata.

CONFITERÍA DE SILVINO PANIAGUA

COLLADO, 23, SORIA

Después de los variados anuncios que vengo poniendo en la revista de las Fiestas de San Juan en años anteriores, solo añadiré á mis muchos y consecuentes favorecedores, que esta casa cuenta con un inmenso surtido de vinos y licores de las mejores y más acreditadas marcas.

También se reciben cuantos encargos la confíen, para *bodas, bautizos y banquetes*, como se viene dedicando, sirviéndose con la puntualidad y esmero que el distinguido público se merece, y que á esta casa se dirige.

— Casa especial en Mantequillas. —

ALMACÉN DE GENEROS COLONIALES

Y ULTRAMARINOS

Especialidad de la casa
Chocolates y embutidos.

Sixto Morales.

Depósito de Aceite, Tocino, Manteca, Petróleo, Arroz, Pimiento, Garbanzos, Harina y Sal.

Gran surtido en Azúcares, Cacaos, Cafés, Tés, Conservas, Licores, Cera, Almidones.

Pastas para sopa, Galletas, Confituras y Legumbres.

Bondad en las clases, economía en los precios.

48, COLLADO 48,

SORIA

Nueva buñolería de Pablo Reglero.

3, FUENTES, 3.—SORIA

En esta casa se trabaja con la más completa limpieza. Los buñuelos y churros que sirve al público hace ya un año este tan acreditado establecimiento, superan por su **finura y sabor**, á todos los de otras casas que se pongan á la venta.—3, FUENTES, 3.—SORIA

La América Española.

CAMISERÍA DE
Eugenio Blasco.

Collado, 69.—SORIA

Gran comercio de géneros Coloniales y del país

DE

CÁNDIDO MEDINA

Frente á la calle de San Juan.

Abundante surtido de cafés, pastas alimenticias, almí-
y thés en botes y paquetes. dones, & &.

Legumbres secas.

Cacaos, azúcares, arroz,

Salchichón, jamones, chorizos.

Conservas, aceitunas,
quesos y otros géneros.

Collado, 14, SORIA

Comercio de Loza, Cristalería, Lampistería

y

OBJETOS ÚTILES Y DE ADORNO

DE

Vicente Soriano.

(Antiguo Comercio de los Valencianos).

COLLADO, 36 y 39.—SORIA

En este Comercio encontrará el público un gran surtido en objetos de fantasía y bisutería, lavabos, juegos completos de vajilla, vasos, copas, fruteros, y todo lo concerniente á ramo de vidriería y cristalería á precios muy reducidos.

Rewolvers, molduras, etc., etc.

No equivocarse

Comercio de Vicente Soriano.

Collado, 36 y 39.—SORIA



“La Confianza ,

ESTABLECIMIENTO DE ULTRAMARINOS

DE
Antonio Canalejo

Collado. 49.—Soria.

El dueño de este establecimiento tiene el gusto de ofrecer sus artículos de las mejores marcas que se conocen, á la vez que garantiza sus resultados.

Recomienda el rico chorizo que se fabrica en esta casa, así como la especialidad en quesos, chocolates, cafés y toda clase de géneros que abraza el gremio de coloniales finos.

No confundirse.

COLLADO, 49.—SORIA



ALMACÉN DE VINOS

DE
NICOMEDES LONGARES

— * * —
 (Esquina al parador de Monteagudo.)

Frente al palacio del marqués. — Soria.

Las clases de vinos que se expenden en este nuevo y ya acreditado establecimiento, son los mejores que se conocen y lo prueba el crecido número de pedidos que se reciben tanto de Soria como de fuera.

Vino clarete para mesa. Aguardiente y vino rancio superior, á precios económicos.

Rom Cariñena, á ptas 2'50 litro.—Cognac id., á 2'50 id.—Ginebra id., á 2'50 id.—Escatrón id., á 2'50 id.—Doble anís, á 1'50.—Triple anís, id. á 2'00 id.—Vermouth id. á 2'50 id.

Refrescos.

Zarza botella de litro 3'25.—Id. botella pequeña 1'25.—Naranja id. 3'25
 —Id. id. id. 1'25.—Lirión id. id. 3'36.—Id. id. id. 1'25.

Sucursal

Soportales del Collado, 27,

SORIA



LAS CALDERAS

“La Numantina,,

ALMACÉN DE HIERROS, FERRETERÍA, CERRAJERÍA Y FUMISTERÍA

DE

CLAUDIO ALCALDE

REPRESENTANTE EN LA PROVINCIA

de la “Unión Española de Explosivos.,,

Tiene su acreditado Establecimiento en la calle del Marqués del Vadillo, núm. 4 y Plaza de Ramón Benito Aceña, núm. 16, y los talleres en la calle del Ramillete, núm. 1, y Numancia núm. 33.

Montado este Comercio con arreglo á los nuevos adelantos, encontrarán en él sus favorecedores todos los artículos concernientes al ramo de Ferrería y Fumistería.

Herramientas y herrajes de todas clases.

ARTÍCULOS DE ALAMBRE, BOMBAS, etc., etc.

Venta de toda clase de armas y con especialidad las renombradas escopetas

Marca jabalí

Marqués del Vadillo 4 y Plaza de Ramón Benito Aceña. 16.

SORIA

Farmacia de Angel Lacalle.

Específicos nacionales y extranjeros.

Productos químicamente puros.

Aguas minerales.

Ortopedia.—Curas antisépticas, etc., etc.

64, Collado, 64,—SORIA.

LA ESTRELLA

Sociedad anónima de seguros

	Pesetas.
Capital social.	10.000.000
Garantías.	12.000.000

Administradores, Depositarios y Banqueros, Banco Asturiano, Banco de Gijón, Banco de Cartagena.

Seguros.

Incendios, marítimos; valores, vida, rentas vitalicias.

Delegación en Soria y su provincia

Martínez y Tovar.

San Esteban, 3.



Comercio de tejidos

DE

Emeterio Zapatero

Collado, 9.—Soria.

Paños, tejidos, paños, volu-
dillos, mantas, tapabocas,
mantones toquillas. Puños y
cuellos, género de punto cal-
cetines de todas clases. Peña-
cas, cigarrerías de las mejores
pieles y fábricas, pañuelos de
seda y tiras bordadas. Gran
surtido en corbatas, gorras,
delantales, trajes de niño.

Collado, 9.—Soria.



Extenso surti-
do en america-
nas de alpaca de
esmerada confe-
cción é irrepro-
chable corte, pro-
pias para la pró-
xima estación.

Gran variedad
en botonaduras
cinturones, de
última novedad
de tela y cuero,
cadenas de dou-
blé fino de seño-
ra y caballero,
etc., etc.

Todo cuanto pertenezca á mercería y paquetería.

La última palabra en bastones, paraguas, sombrillas,
y abanicos. Calzado de todas clases, formas y precios, al-
pargatas etc., etc.



Precio fijo.



COLLADO, 9.—SORIA



“ LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL „
 COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS



Domicilio.

Madrid, calle de Olózaga, 1, (Paseo de Recoletos).

Garantías.

<i>Capital social efectivo.</i> —	<i>Pesetas</i> 12.000.000.
<i>Prima y reservas.</i> . . . —	<i>íd.</i> 44.000.000.
<i>Total.</i>	<u>56.489.006.</u>

35 años de existencia.

Seguros contra incendios.

Esta gran Compañía nacional contrata seguros contra los riesgos de incendios.

El gran desarrollo de sus operaciones, acredita la confianza que inspira al público, habiendo pagado por siniestros desde el año 1864 de su fundación, la suma de pesetas 88.009.451.05.

Seguros contra la vida.

En esta rama de seguros contrata toda clase de combinaciones y especialmente los de Vida entera, Dotales, Rentas de educación, Rentas vitalicias, y capitales diferidos, á primas *más reducidas*, que cualquiera otra compañía.

Subdirector en Soria.—**José Castellví.**

MAQUINAS SINGER PARA COSER

—•••••—

Sucursal en Soria.—52, Collado, 52,

Por 2'50 pesetas semanales, cualquiera puede adquirir una.

Al contado se hacen grandes descuentos.

Exposición permanente de todos los modelos.—Gran premio de Honor en la Exposición Universal de París en 1900.

Son tan sencillas que las mas jóvenes pueden entenderlas.

Son tan fáciles, que las más ancianas pueden manejarlas.

No compreis máquinas SINGER á personas que no sean dependientes de esta casa, porque comprareis máquina vieja é inservible.

Catálogos ilustrados gratis, SINGER.

Sucursal en Soria.—52, Collado, 52.

15,

LA EQUIDAD

15.

15, Plaza de Aceña, 15, (antes Herradores.)

Se acaba de recibir un gran surtido en los artículos siguientes y á precios equitativos.

Vidrio plano, Cristal hueco, como son copas, vasos, fruteros, etc., etc., y to los cuantos objetos corresponden á esta clase.

Vajillas finas última novedad de porcelana «Limoges», loza francesa y del país.

Cubiertos metal, cucharillas café, cuchillos mesa y de cocina, bandejas diferentes clases etc., etc.

Objetos de fantasía y figuras de biscuit. Juguetes de todas clases.

Batería de cocina (porcelana) y demás artefactos que no se enumeran.

En bisutería: cadenas de reloj de señora y caballero, elegantes botanaduras, alfileres, pendientes, sortijas, etc., etc.

Jabones de tocador y peinetas última novedad.

Molduras para cuadros, estampas y oleografías de todos tamaños.

Lavabos, hules, cestas, espejos é infinitad de artículos imposibles de enumerar.

No confundirse.

“LA EQUIDAD,,

15.

Plaza de Aceña (antes Herradores),

15.

Comercio de Ultramarinos

DE

CLAUDIO CALVO

COLLADO, 13.—SORIA

En tan conocido y acreditado Establecimiento encontrará el público un gran surtido en conservas, vinos tintos y blancos y especialmente en los de Valdepeñas y Aragón, licores de todas clases y otros artículos del ramo.

Vende á precios sin competencia todo género de comestibles.

73, COLLADO, 73.

Soria.



Nuevo despacho de carnes de cerdo
DE
VICENTE ÁLVAREZ Y C.^a

Plaza del Conde de Gómara, núm. 2.

Donde estuvo el Balcón Redondo.

Ventas al por menor dentro del establecimiento.

Ventas al por mayor de jamones y embutidos y de tocino, fresco y salado, para dentro y fuera de la población, en el depósito-almacén, calle de la Tejera, núm. 8.

Advertencia.

También se venden cerdos, guarros y terreños, para matanzas particulares.



Impresiones de lujo.

Tarjetas al minuto.



Imprenta, Librería y Encuadernación

de *Abdón Pérez.*

COLLADO, 76, SORIA.

Se hacen toda clase de impresiones á precios módicos. Modelación completa para Ayuntamientos y Juzgados municipales. Gran surtido en resmillería de todas clases. Escrituras de venta privada. Plumás, lapiceros, estuches de papel última novedad y todo lo concerniente al ramo de librería.

“Soria Nueva,”

El periódico de Soria de mayor circulación.

Se publica los Domingos

Esquelas de funeral.

Facturas y membretas.